



## Utbildningsplan

Fakultetsnämnden för humaniora och samhällsvetenskap  
Institutionen för språk och litteratur

Nordiskt masterprogram i engelska eller tyska med inriktning mot undervisning i skolan, 120 högskolepoäng

Nordic Master Programme in English or German with Specialization in Education, 120 credits

### Nivå

Avancerad nivå

### Inrättande av program

Inrättad av Organisationskommittén 2009-03-26

### Fastställande av utbildningsplan

Fastställd av Nämnden för grundnivå och avancerad nivå inom fakultetsnämnden för humaniora och samhällsvetenskap 2009-09-15

Utbildningsplanen gäller från och med höstterminen 2012

Senast reviderad 2011-11-29

### Förkunskaper

Grundläggande behörighet för studier på avancerad nivå samt särskild behörighet:

- minst 80 högskolepoäng i det valda språket (engelska eller tyska)
- lärarexamen för skolans senare år eller gymnasiet med inriktning mot engelska eller tyska
- Svenska B och Engelska A eller motsvarande.

### Programbeskrivning

Programmet vänder sig främst till studerande i Sverige och Norge med en lärarutbildning som innehåller något av undervisningsspråken engelska eller tyska. Syftet är att de studerande ska utveckla sin ämnesdidaktiska och praktiska kompetens inom undervisning i främmande språk. De ska tillägna sig fördjupade kunskaper i språket och i olika språkinläringsteorier, samt få en internationell profil på sin utbildning.

### Mål

Centrala examensmål enligt Högskoleförordningen

### *Kunskap och förståelse*

För masterexamen skall studenten

- visa kunskap och förståelse inom huvudområdet för utbildningen, inbegripet såväl brett kunnande inom området som väsentligt fördjupade kunskaper inom vissa delar av området samt fördjupad insikt i aktuellt forsknings- och utvecklingsarbete.
- visa fördjupad metodkunskap inom huvudområdet för utbildningen.

## *Färdighet och förmåga*

För masterexamen skall studenten

- visa förmåga att kritiskt och systematiskt integrera kunskap och att analysera, bedöma och hantera komplexa företeelser, frågeställningar och situationer även med begränsad information.
- visa förmåga att kritiskt, självständigt och kreativt identifiera och formulera frågeställningar, att planera och med adekvata metoder genomföra kvalificerade uppgifter inom givna tidsramar och därigenom bidra till kunskapsutvecklingen samt att utvärdera detta arbete.
- visa förmåga att i såväl nationella som internationella sammanhang muntligt och skriftligt klart redogöra för och diskutera sina slutsatser och den kunskap och de argument som ligger till grund för dessa i dialog med olika grupper.
- visa sådan färdighet som fordras för att delta i forsknings- och utvecklingsarbete eller för att självständigt arbeta i annan kvalificerad verksamhet.

## *Värderingsförmåga och förhållningssätt*

För masterexamen skall studenten

- visa förmåga att inom huvudområdet för utbildningen göra bedömningar med hänsyn till relevanta vetenskapliga, samhälleliga och etiska aspekter samt visa medvetenhet om etiska aspekter på forsknings- och utvecklingsarbete.
- visa insikt om vetenskapens möjligheter och begränsningar, dess roll i samhället och människors ansvar för hur den används.
- visa förmåga att identifiera sitt behov av ytterligare kunskap och att ta ansvar för sin kunskapsutveckling.

## *Programspecifika mål*

Studenten ska efter avslutad utbildning

- ha specialiserade kunskaper i antingen engelska eller tyska.
- ha specialiserade kunskaper vad gäller undervisning i främmande språk i skolan.
- kunna anpassa sin språkundervisning till elevernas olika språkliga och kulturella bakgrunder.
- ha uppnått en språklig och akademisk nivå som gör att han/hon kan utveckla sin roll som lärare i främmande språk samt tillägna sig fördjupade kunskaper i olika språkinläringsteorier.
- kunna använda IKT (informations- och kommunikationsteknik) som ett integrerat verktyg i all språkundervisning.
- ha utvecklat och kunna förmedla förståelse för hur viktig kunskap i främmande språk är i ett modernt globaliserat samhälle med hänsyn till både kultur, demokrati och mobilitet.
- ha utvecklat ett ansvarsfullt förhållningssätt till användandet av elektroniska informationskanaler samt kunna förmedla detta förhållningssätt till eleverna.

## **Innehåll och struktur**

Programmet ges av tre lärosäten i samverkan. Varje lärosäte ansvarar för ett antal kurser inom programmet. De medverkande lärosätena är förutom Institutionen för språk och litteratur vid Linnéuniversitetet (LNU) även Høgskolen i Østfold (HiØ), Norge, och Göteborgs universitet (GU). Det finns en programansvarig och kursansvariga för programmet. Programrådet består av programansvarig, representanter för de olika ämnena som ingår, studeranderepresentanter, samt minst en extern ledamot som företräder skolväsendet.

## **Programöversikt**

Programmet är tvåårigt och ges på heltid/distans. Studenter kan dock välja att läsa programmet på deltid genom att ta 10 eller 20 hp per termin i stället för 30 hp. Resterande kurser läses då nästa gång kurserna ges inom ramen för heltidsprogrammet. I heltidsvarianten läser studenterna under de tre första terminerna olika språk- och litteraturdidaktiska fördjupningskurser à 10 hp, vilka ges omväxlande av de tre lärosätena. Under termin 2 genomförs ett metod- och projektarbete à 20 hp vid Göteborgs universitet och under termin 4 ett examensarbete med inriktning mot engelska eller tyska à 30 hp vid Høgskolen i Østfold eller Linnéuniversitetet.

#### *Nätbaserade studier*

Programmet bygger på att studierna är nätbaserade och en stor del av undervisningen ges via en så kallad lärplattform. Bland annat kommer virtuella seminarier att arrangeras via lärplattform. De studerande kommer att få erbjudande om support från de medverkande lärosätena. Hela programmet har en gemensam hemsida där de studerande har tillgång till relevant information för respektive lärosäte.

#### *Fysiska träffar*

I början av den första terminen ordnas ett tvådagars startseminarium på ett av de medverkande lärosätena för de kurser som ges under terminen. Under seminariet kommer de studerande att få en grundläggande introduktion till hela utbildningen och till de verktyg som kommer att användas i distansundervisningen. Ett viktigt syfte med den första träffen är också att kursdeltagarna lär känna varandra. Varje termin inleds sedan av en fysisk träff där terminens kurser introduceras. I termin 4 ventileras det pågående masteruppsatsarbetet. Träffarna fördelar sig på följande sätt:

Termin 1: Två dagars startseminarium. Introduktion till programmet och distansundervisning. Kursintroduktion av terminens kurser.

Termin 2: Tvådagarsträff vid terminens början. Kursintroduktion av terminens kurser inkl introduktion till litteratursökning för kursen Metod och projektarbete.

Termin 3: Tvådagarsträff vid terminens början. Kursintroduktion till terminens kurser. Introduktion till masteruppsatsarbete.

Termin 4: Ett endags masteruppsatsseminarium under terminens första del

Träffarna är obligatoriska för dem som är antagna till hela programmet.

#### **Kurser i programmet**

Programmet består av åtta obligatoriska kurser som ges av de medverkande lärosätena enligt följande:

##### Termin 1

- Kommunikation, 10 hp, nivå A1N (LNU)
- Interkulturellt lärande 10 hp, nivå A1N (HiØ)
- Formfokus i undervisningen, 10 hp, nivå A1N (GU)

##### Termin 2

- Litteratur i undervisningen I, 10 hp, nivå A1N (LNU)
- Metod och projektarbete, 20 hp, nivå A1N (GU)

##### Termin 3

- Elevspråksanalys, 10 hp, nivå A1N (HiØ)
- Litteratur i undervisningen II, 10 hp, nivå A1N (HiØ)
- Språk i förändring, 10 hp, nivå A1N (HiØ)

##### Termin 4

- Examensarbete, 30 hp, nivå A2E (HiØ/LNU)

GU: Göteborgs universitet ansvarar för/ger kursen, HiØ: Høgskolen i Østfold ansvarar för/ger kursen, LNU: Linnéuniversitetet ansvarar för/ger kursen. Samtliga kurser ligger på avancerad nivå.

Varje kurs består av tre delar: teori, metod och praktisk tillämpning, där språkfärdighetsaspekten integreras i varje kurs. De studerande väljer engelska eller tyska som inriktning. Varje delkurs, även ”Examensarbete” består av en generell del omfattande 3 högskolepoäng, som undervisas på ett av de skandinaviska språken, och en specialiserad del där undervisning sker på den valda inriktningens språk. Hela kursen omfattar därmed 93 högskolepoäng som är språkspecifika (inriktade mot antingen engelska eller tyska). Samtliga lärosäten bidrar med handledning av examensuppgiften.

Progression i studierna sker enligt följande: Breddningskurserna Formfokus i undervisningen, Interkulturellt lärande, Kommunikation och litteratur I utgör grunden för Metod och projektarbete samt de tre fördjupningskurserna tredje terminen. Kursen Metod och projektarbete förbereder de studerande för examensarbetet sista terminen. Denna delkurs syftar till att de studerande ska tillägna sig goda insikter i relevanta forskningsmetoder och med dessa teoretiska redskap som utgångspunkt själva kunna planera, genomföra och på målspråket rapportera ett projektarbete som belyser en delaspekt av främmandespråksinläring inom skolans ramar. Masterprogrammet innehåller, förutom denna delkurs som explicit fokuserar på vetenskaplig teori och metod, så mycket forskningslitteratur att forskningsanknytningen är mycket tydlig. Efter genomgången kurs kommer de studerande att vara behöriga och väl förberedda för forskarstudier inom engelska eller tyska med såväl språkvetenskaplig som språkdidaktisk inriktning. Valet av tema för projektarbetet görs i samklang med val av ämne för det kommande examensarbetet för att säkra en god progression och genomförande.

### **Arbetslivsanknytning**

Tät kontakt med verksamheten ute i skolan sker i samband med projekt- och examensarbeten.

### **Utlandsstudier**

De studerande kan läsa en eller flera delkurser vid ett lärosäte i det valda språkområdet (engelsk- eller tyskspråkigt land). De medverkande lärosätena har samarbetsavtal med lärosäten i andra länder men de studerande ansvarar själva för att ordna eventuella utlandsstudier. Utlandsstudier planeras alltid i samråd med programansvarig, som ska godkänna val av kurser om de ska tillgodoräknas inom programmet.

Under en utlandsvistelse på minst tre månader kan den studerande göra sitt examensarbete med handledning från Linnéuniversitetet, Høgskolen i Østfold eller Göteborgs universitet. Examensarbetet bör då förläggas till den fjärde terminen inom programmet.

### **Perspektiv i utbildningen**

Vid val av kurslitteratur, fallstudier och exempel tas hänsyn till jämställdhetsaspekter. Genusperspektivet och olika aspekter på hållbar utveckling beaktas genomgående i de olika delkurserna. Förståelse för etnisk och kulturell mångfald bland elever i skolan ges speciell uppmärksamhet i utbildningen. Jämställdhet, mångfald och hållbar utveckling stöds också av distributionsformen, distansstudier, eftersom den innebär att fler studerandekategorier kan delta och att delar av materialet distribueras online snarare än i pappersform. Dessa perspektiv tillsammans med att de studerande uppmärksammas på generationsspecifika kommunikationsformer (chat, blogg, sms med mera) kommer att präglade studierna.

Studier på programmet ger en unik insikt när det gäller undervisning i främmande språk i Skandinavien, både komparativt och specifikt. Dessutom kommer både europeiska och globala perspektiv på undervisning i främmande språk att vara integrerade i alla kurser på programmet.

Programmet i sig är ett internationellt samarbete och de internationella aspekterna genomsyrar hela utbildningen. Förutom att de studerande följer undervisning på flera skandinaviska språk kommer de att möta både studerande och lärare från flera olika

länder. De studerande ska också delta i undervisning i såväl Sverige som Norge.

### Kvalitetsutveckling

Kursutvärdering genomförs efter varje delkurs och programutvärderingar efter varje genomförd omgång av programmet. Sammanställningar av kurs- och programutvärderingar arkiveras av institutionen. Studeranderepresentanter deltar i sammanställningen av utvärderingarna och i diskussionen av dem i programrådet och utvärderingarna återkopplas även till övriga studenter.

### Examen

Efter avklarade studier på programmet samt då avklarade studier motsvarar de fordringar som finns angivna i Högskoleförordningens examensordning samt i den lokala examensordningen för Linnéuniversitetet kan studenten ansöka om examen. De som fullföljt Nordiskt masterprogram i engelska eller tyska kan erhålla följande examen:

Masterexamen med inriktning mot undervisning i skolan  
Huvudområde: Engelska eller Tyska

Master of Arts (Two years) Specialization in Education  
Main field of subject: English or German

Examensbeviset är tvåspråkigt (svenska/engelska). Tillsammans med examensbeviset följer Diploma Supplement (engelska).

### Övrigt

Eftersom programmet går på distans och alla aktiviteter, förutom programmets obligatoriska fysiska träffar, sker via olika webbplatser krävs tillgång till dator som har minst 1 (en) GB ledigt utrymme på hårddisken. Datorn behöver också vara utrustad med headset och Internet.

De studerande finansierar själva de kostnader som uppstår i samband med de obligatoriska träffarna (resa, logi och mat).

### *Undervisningsformer*

Kurserna börjar med en komparativt upplagd gemensam del på skandinaviska. Därefter indelas de studerande i grupper som ges språkspecifik undervisning som är anpassad till de enskilda språken med deras traditioner och behov. Studerande som inte talar något skandinaviskt språk erbjuds en anpassad uppläggning av den inledande delen av varje kurs på engelska eller tyska. Undervisningsspråk är dels skandinaviskt språk, dels engelska eller tyska.

### *Examinationsformer*

Inom programmet används flera former av examination som till exempel skriftlig hemtentamen, projektarbete, muntlig redovisning och examensarbete. Examinationsformer beskrivs närmare i respektive kursplan.